



DET KONGELIGE
KULTURDEPARTEMENT

Språkrådet
Postboks 1573 Vika
0118 OSLO

Deres ref

Vår ref

Dato

19/1342-12

19. desember 2019

Statsbudsjettet 2020 – tildelingsbrev til Språkrådet

I dette brevet meddeler vi Stortingets budsjettvedtak og Kulturdepartementets styringssignaler for Språkrådet i 2020. [Prop. 1 S \(2019–2020\)](#) for Kulturdepartementet ble behandlet av Stortinget 10. desember 2019 på grunnlag av [Innst. 14 S \(2019–2020\)](#).

Hoveddokumenter og faste møter i styringsdialogen framgår av styringskalenderen, jf. vedlegg 3. Departementets styringssignaler gis alltid skriftlig. Språkrådet skal følge målene, forutsetningene og kravene i dette tildelingsbrevet, i vedleggene til brevet og i departementets instruks til virksomheten samt reglement for og bestemmelser om økonomistyring i staten.

Kulturdepartementet viser i den forbindelse til vårt brev av 29. oktober 2019 vedrørende endringer i bestemmelser om økonomistyring i staten fra 1. januar 2020, jf. også Finansdepartementets brev av 2. oktober 2019. Endringene i bestemmelsene gjør det nødvendig å oppdatere og videreutvikle instruksene som departementet har fastsatt for underliggende virksomheter. Departementet tar sikte på å oppdatere instruksene i løpet av første halvår 2020.

Brevet er disponert i følgende deler:

1. Mål for 2020
2. Andre forutsetninger og krav
3. Budsjettildeling for 2020
4. Rapportering
5. Styringskalender

Postadresse
Postboks 8030 Dep
0030 Oslo
postmottak@kud.dep.no

Kontoradresse
Grubbegata 1
www.kud.dep.no

Telefon*
22 24 90 90
Org.nr.
972 417 866

Avdeling

Saksbehandler
Elisabeth Stavem
22 24 78 85

Sammen med brevet følger disse vedleggene:

- Vedlegg 1: Målstruktur for 2020
- Vedlegg 2: Krav til årsrapport for 2020
- Vedlegg 3: Styringskalender for 2020
- Vedlegg 4: Retningslinjer for økonomiforvaltning og kontroll for tilskuddsmottakere som får tildelt prosjekt-, investerings- eller engangstilskudd fra virksomheten
- Vedlegg 5: Retningslinjer for økonomiforvaltning og kontroll for tilskuddsmottakere som får tildelt driftstilskudd fra virksomheten
- Vedlegg 6: Oversikt over Stortingets fordeling av midlene på kap. 326, post 73

1. Mål for 2020

1.1. Overordnede mål

Departementet har i Prop. 1 S (2019–2020) redegjort for overordnede mål for kulturpolitikken, utfordringer og satsingsområder for 2020, se spesielt kapittel 1 i del I, og Programkategori 08.20 og kapittel 326 i del II. De overordnede målene er nye for 2020 og bygger på Meld. St. 8 (2018-2019) *Kulturens kraft. Kulturpolitikk for framtida* som ble lagt fram i 2018. Et av de overordnede kulturpolitiske målene er at vi skal ha et fritt og uavhengig kulturliv som styrker norsk språk, de samiske språkene, de nasjonale minoritetsspråkene og norsk tegnspråk som grunnleggende kulturbærere. Vi ber Språkrådet om å sette seg inn i de nasjonale kulturpolitiske målene og se sin virksomhet i sammenheng med disse.

1.2. Mål for Språkrådet

Språkrådet er statens fagorgan i språkspørsmål. Hovedmålet for Språkrådet i 2020 er å fremme norsk språks status og bruk på utsatte samfunnsområder gjennom målrettede aktiviteter.

I budsjettet for 2020 har departementet videreført satsingen på arbeidet med grunnlagsressurser til utvikling av språkteknologi på bokmål, nynorsk og norske målføre. Språkrådet skal i samarbeid med Nasjonalbiblioteket følge opp satsingen, jf. virksomhetenes felles plan for samarbeid datert 16. august 2019.

På grunnlag av de overordnede målene har departementet fastsatt delmål og styringsparametere for Språkrådet i 2020. Se vedlegg 1.

1.3. Særskilte oppdrag for 2020

Endringer i aktivitets- og redegjørelsesplikten etter likestillings- og diskrimineringsloven

Språkrådet skal jobbe aktivt, målrettet og planmessig for å fremme likestilling og hindre diskriminering på grunn av blant annet kjønn, etnisitet, funksjonsnedsettelse og seksuell orientering, se likestillings- og diskrimineringsloven §§ 24, 26 og 26 a. Språkrådet skal være i

forkant når det gjelder å identifisere likestillingsutfordringene i virksomheten og iverksette korrigerende tiltak.

Språkrådet må redegjøre for hvordan man arbeider for å operasjonalisere virksomhetens likestillingspolitikk til handling og hvordan virksomheten følger opp aktivitetspliktens fire trinn. Innen utgangen av 2021 må Språkrådet kartlegge lønnsforhold fordelt etter kjønn og redegjøre for resultatene fra kartleggingen, i henhold til de føringer som fremgår av Prop. 63 L (2018-2019). Kulturdepartementet vil komme tilbake til hvordan virksomheten skal rapportere på dette i årsrapporten for 2020 i løpet av januar 2020.

Offentlige myndigheter – i rollen som myndighetsutøvere og tjenesteytere – må jobbe aktivt, målrettet og planmessig for å fremme likestillingssituasjonen på eget forvaltningsområde. Dette betyr at Språkrådet må skaffe kunnskap om likestillingssituasjonen på alle diskrimineringsgrunnlag. Videre må virksomheten redegjøre for hva de gjør for å integrere hensynet til likestilling i myndighetsutøvelsen, plan- og strategiarbeidet, budsjetteringen og tjenesteytelsen.

Klima- og miljøtiltak

Regjeringens klima- og miljøpolitikk bygger på at alle samfunnsaktører har et selvstendig ansvar for å legge miljøhensyn til grunn for aktivitetene sine og for å medvirke til at de nasjonale klima- og miljømålene nås. De nasjonale målene er knyttet opp mot naturmangfold, kulturminner og kulturmiljø, friluftsliv, forurensning, klima og polarområdene. For mer detaljert informasjon, se Prop. 1 S (2019-2020) Klima- og miljødepartementet. Det bes om at Språkrådet rapporterer på klima- og miljøtiltak i årsrapporten for 2020.

2. Andre forutsetninger og krav

2.1. Fellesføringer som gjelder for alle statlige virksomheter i 2020 – regjeringens inkluderingsdugnad

Språkrådet skal arbeide for å utvikle rutiner og arbeidsformer for å nå målene for regjeringens inkluderingsdugnad. Språkrådet skal i årsrapporten rapportere på hvordan rekrutteringsarbeidet har vært innrettet for å nå målet om 5 pst., vurdere eget arbeid opp mot målene og omtale utfordringer og vellykkede tiltak. En virksomhet som har hatt nytilsetninger i faste eller midlertidige stillinger i 2020, skal rapportere i årsrapporten om antallet med nedsatt funksjonsevne eller hull i CV-en, sammen med nytilsetninger i faste og midlertidige stillinger totalt. Språkrådet som er en liten virksomhet med et begrenset antall nyansettelser per år, må vise spesiell varsomhet i rapporteringen av hensyn til personvernet. Språkrådet skal rapportere i henhold til veiledningen som er publisert høsten 2019. Veilederen inneholder også informasjon om personvern. For nærmere orientering om fellesføringen vises det til Rundskriv H-6/19 fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet.

2.2. Personalpolitikk

Departementet forutsetter at Språkrådet til enhver tid har riktig bemanning og kompetanse slik at oppgavene blir utført på best mulig måte. Språkrådet skal sikre og ivareta et forsvarlig arbeidsmiljø og forebygge og redusere sykefravær, herunder hindre trakassering og annen utilbørlig oppførsel, i tråd med arbeidsmiljølovens krav. Virksomheten skal ha rutiner for intern varsling av kritikkverdige forhold, i samsvar med arbeidsmiljøloven § 2 A-3.

Språkrådet skal stille samme krav til sine tilskuddsmottakere, jf. punkt 3.1.1.

2.3. Lærlinger

Regjeringen har satt ambisiøse mål for inntak av lærlinger i offentlige virksomheter. Som virksomhet med under 100 ansatte har Språkrådet ikke krav på seg til å ta inn lærlinger. Språkrådet oppfordres likevel til å vurdere muligheten for å knytte til seg lærlinger.

3. Budsjettildeling og fullmakter

Kulturdepartementet stiller følgende budsjettammer til disposisjon for Språkrådet i 2020:

3.1. Utgifter

Utgiftene knyttet til det planlagte aktivitetsnivået, inkludert nye tiltak som man vil sette i gang i 2020, må dekkes innenfor den tildelte budsjettammen. I disposisjonsplanen må det derfor innarbeides dekning for alle utgifter som vil påløpe i budsjettåret i henhold til de aktivitetene som virksomheten har planlagt for 2020.

Kap. 326, post 01 Driftsutgifter: kr 40 480 000

Kr 750 000 av rammen skal gå til utvikling av et e-læringskurs om stedsnavnloven.

Kr 900 000 til arbeidet med grunnlagsressurser til utvikling av språkteknologi på norsk som ble lagt inn i bevilgningen til Språkrådet for 2019, er videreført i 2020.

Rammen under post 01 inkluderer midler til dekning av merutgifter som følge av lønnsoppgjøret 2019.

For budsjettering og regnskapsføring av merverdiavgifter og pensjonsutgifter vises til hhv. til Finansdepartementets rundskriv [R-116](#) og [R-118](#).

Kap. 326, post 73 Språkorganisasjoner: kr 32 310 000

Kap. 326, post 75 Tilskudd til ordboksarbeid: kr 5 500 000

3.1.1. Forutsetninger for disponering av tilskuddsmidlene

Kap. 326, post 73

Språkrådet har ansvar for den administrative forvaltningen av tilskudd til språkorganisasjoner og språktiltak under kap. 326, post 73. Det betyr at Språkrådet skal sende tilskuddsbrev, utbetale det tilskuddet som Stortinget fastsetter, og innhente og vurdere budsjettsøknad, rapport og regnskap fra tilskuddsmottakerne. Språkrådet skal levere en vurdering av budsjettsøknader for 2021 og rapporter for 2019 til Kulturdepartementet innen 20. april 2020. Stortingets endelige fordeling av bevilgningen på posten i 2020 framgår av vedlegg 6 i dette brevet.

Språkrådet forvalter tilskuddsordningen for innsamling og registrering av stedsnavn i tråd med oppdragsbrev fra departementet datert 14. mars 2014.

Språkrådet må ha interne retningslinjer for hvordan arbeidet med tilskuddsforvaltningen innrettes, herunder rutiner for innhenting og behandling av søknader og rapportering, og hvordan vedtak om tildeling gjøres. Retningslinjene skal være i tråd med regler fastsatt i Bestemmelser om økonomistyring i staten, kap. 6. Se også punkt 3.13 Kulturdepartementets instruks om økonomi- og virksomhetsstyring til Språkrådet.

I tilskuddsbrev til tilskuddsmottakere, eller i eget vedlegg til tilskuddsbrevet, skal det presiseres vilkår for tilskuddet, krav til rapportering og opplysninger om eventuelle kontrolltiltak. Departementets egne retningslinjer for tilskuddsmottakere er lagt ved dette brevet. Språkrådet kan benytte disse, eller bruke dem som eksempel til å utarbeide egen retningslinjer.

Språkrådet skal stille krav til tilskuddsmottakerne om å sikre og ivareta et forsvarlig arbeidsmiljø m.v, jf. punkt 2.3 i dette brevet.

Kap. 326, post 75

Det er bevilget kr 5 500 000 til revisjon av *Bokmålsordboka* og *Nynorskordboka*. Språkrådet har ansvar for å utbetale midlene til Universitetet i Bergen.

Midlene som ble innarbeidet under post 01 for dekning av Språkrådets utgifter knyttet til prosjektet i 2019 (kr 800 000), er videreført i 2020 under tildelingen på post 01.

Revisjonsprosjektet skal omtales i Språkrådets årsrapport for 2020.

3.2. Inntekter

Kap. 3326, post 01 Ymse inntekter: kr 62 000

Dersom inntektene under inntektspostene som er omtalt ovenfor blir mindre enn budsjettert, innebærer dette at rammen under de aktuelle utgiftspostene må reduseres tilsvarende mindreinntekten.

3.3. Budsjettfullmakter

3.3.1. Merinntektsfullmakt

For 2020 har Språkrådet fullmakt til å overskride driftsbevilgningen under kap. 326, post 01 mot tilsvarende merinntekter under kap. 3326, post 01, jf romertallsvedtak II s. 185 i [Prop. 1 S \(2019–2020\)](#).

Merinntekt som gir grunnlag for overskridelse skal også dekke merverdiavgift knyttet til overskridelsen, og berører derfor også kap. 1633, post 01 for de statlige forvaltningsorganene som inngår i nettoordningen for merverdiavgift.

Merinntekter og eventuelle mindreinntekter tas med i beregningen av overføring av ubrukt bevilgning til neste år.

3.3.2. Fullmakter som det er nødvendig å søke om å benytte

Språkrådet må i hvert enkelt tilfelle søke Kulturdepartementet om samtykke til å benytte seg av følgende budsjettfullmakter:

- Overføring av ubrukt driftsbevilgning fra et år til neste, jf. Bevilgningsreglementet § 5 tredje ledd og Finansdepartementets rundskriv R-110 pkt. 2.5.
- Overskridelse mot innsparing i løpet av de fem følgende budsjettår, jf. Bevilgningsreglementet § 11 og Finansdepartementets rundskriv R-110 pkt. 2.6.
- Omdisponering fra driftsbevilgninger til investeringsbevilgninger, jf. Bevilgningsreglementet § 11 og Finansdepartementets rundskriv R-110 pkt. 2.5.
- Det vises for øvrig til departementets instruks om økonomi- og virksomhetsstyring for utdypende omtale av fullmakter på økonomi- og personalområdet.

4. Rapportering

4.1. Regnskapsrapport per 31. august 2020

Departementet vil be om en særskilt regnskapsrapport per 31. august 2020, der det i tillegg til forbruket per 31. august også skal angis planlagt forbruk for resten av året. Departementet vil senere sende ut retningslinjer for utarbeiding av en slik rapport.

4.2. Årsrapport for 2020

Virksomheten skal ved utgangen av hvert budsjettår utarbeide en egen årsrapport. Årsrapport og årsregnskap skal utarbeides etter en felles struktur for alle statlige virksomheter, jf. pkt. 1.6.1 i Bestemmelser om økonomistyring i staten.

Årsrapporten for 2020 utarbeides som eget dokument og sendes til Kulturdepartementet, med kopi til Riksrevisjonen, innen 15. mars 2021.

For nærmere omtale av kravene til årsrapporten vises det til vedlegg 2. I henhold til pkt. 1.6.1 i Bestemmelser om økonomistyring i staten skal departementet i samråd med virksomheten avtale nærmere konkret omfang og innhold i årsrapportens del I–V. Departementet vil ta dette opp i styringsdialogen med virksomheten.

5. Styringskalender for 2020

Vedlagt følger styringskalender for 2020.

Med hilsen

Steinar Lien (e.f.)
ekspedisjonssjef

Elisabeth Stavem
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk signert og har derfor ikke håndskrevne signaturer

Kopi

Riksrevisjonen